



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/1993/106/Add.1
23 July 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1993 года
Женева, 28 июня - 30 июля 1993 года
Пункт 20 повестки дня

СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

Доклад Социального комитета

Добавление

1. Социальный комитет продолжил рассмотрение вопроса о социальном развитии (пункт 20 повестки дня) на своем 18-м заседании 22 июля.

Рекомендация, содержащаяся в докладе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Осуществление резолюций 46/152 и 47/91 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1992/22 Экономического и Социального Совета о предупреждении преступности и уголовном правосудии

2. На 10-м заседании 14 июля Комитет рассмотрел проект резолюции VII, озаглавленный "Осуществление резолюций 46/152 и 47/91 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1992/22 Экономического и Социального Совета о предупреждении преступности и уголовном правосудии".

3. На том же заседании представитель Кубы выступил с заявлением.

4. Также на том же заседании Комитет постановил отложить принятие решения по данному проекту резолюции.

5. На своем 18-м заседании 22 июля заместитель Председателя Комитета г-жа А. Миссури Шерман-Питер (Багамские Острова) сообщила Комитету о результатах неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции VII, и внесла в него устно следующие поправки:

a) В пункте 1 раздела II слова "а также участие в проведении таких операций по поддержанию мира, как Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже и Силы Организации Объединенных Наций по охране, и оказание им содействия" были исключены;

b) Пункт 5 раздела II, который гласил:

"5. просит также Генерального секретаря разработать базовые курсы по нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций для персонала миссий по поддержанию мира, миротворческих миссий и миссий по оказанию чрезвычайной помощи и для их национальных партнеров с целью восстановления или совершенствования системы уголовного правосудия и быстрого реагирования на срочные просьбы о направлении таких миссий",

был заменен следующим текстом:

"с признательностью приветствует участие Секретариата в проведении таких операций по поддержанию мира, как операции Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже и Сил Организации Объединенных Наций по охране, и оказание им содействия, в соответствии с резолюцией 1992/22";

c) В раздел II был включен новый пункт 6 следующего содержания:

"просит Генерального секретаря разработать базовые курсы по нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые, в случае необходимости, могут быть использованы для подготовки персонала миссии по поддержанию мира и миссии по оказанию чрезвычайной помощи, а также их национальных партнеров";

с изменением нумерации последующих пунктов (7-14);

d) в пункте 12 раздела II между словами "включить" и "компоненты" были вставлены слова ", в случае необходимости,";

e) в пункте 13 раздела II между словами "технического сотрудничества" и словами "между развивающимися странами" были вставлены слова "в том числе";

f) пункт 4 раздела V, который гласил:

"4. рекомендует Генеральному секретарю изучить возможность использования, в случае необходимости, специальных знаний и опыта, которыми располагает и к которым имеет доступ Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию, при рассмотрении вопроса о создании международного уголовного суда и проекта кодекса о преступлениях против мира и безопасности человечества",

был заменен следующим текстом:

"рекомендует Генеральному секретарю рассмотреть вопрос об использовании, в случае необходимости, специальных знаний и опыта, которыми располагает Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию в вопросах, относящихся к работе Комиссии международного права по подготовке проекта статута международного уголовного суда и проекта кодекса о преступлениях против мира и безопасности человечества".

6. На том же заседании Комитет утвердил проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. пункт 9 ниже, проект резолюции VII).

7. После утверждения проекта резолюции представитель Сирийской Арабской Республики выступил с заявлением.

Другие предложения

Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о социальном развитии

8. На 18-м заседании 22 июля Комитет по предложению Председателя постановил рекомендовать Экономическому и Социальному Совету принять к сведению доклады, рассмотренные Советом в связи с вопросом о социальном развитии (см. пункт 10 ниже, проект решения).

Рекомендации Социального комитета

9. Социальный комитет рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII

Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 46/152 и 47/91 и резолюции 1992/22 Экономического и Социального Совета о предупреждении преступности и уголовном правосудии

Экономический и Социальный Совет,

учитывая резолюцию 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года, касающуюся создания эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на резолюцию 45/109 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года, касающуюся компьютеризации уголовного правосудия,

учитывая резолюцию 46/120 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года, касающуюся прав человека при отправлении правосудия,

учитывая также резолюцию 47/91 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1992 года, касающуюся предупреждения преступности и уголовного правосудия,

учитывая далее раздел VI своей резолюции 1992/22 от 30 июля 1992 года, в котором он установил три первоочередные темы, которыми должна руководствоваться Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию в своей работе при подготовке подробной программы,

напоминая, что в разделе VII своей резолюции 1992/22 Совет, в частности, постановил, что Комиссии следует включать в свою повестку дня, начиная со второй сессии, постоянный пункт о действующих стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь также на свою резолюцию 1990/21 от 24 мая 1990 года, касающуюся осуществления стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

принимая к сведению доклад Предсессионной рабочей группы по осуществлению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия бывшего Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней 1/,

принимая также к сведению рекомендации Совещания экспертов по вопросам оценки осуществления норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия 2/,

ссылаясь на раздел I своей резолюции 1992/22, озаглавленный "Укрепление оперативного потенциала программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно оперативной деятельности и консультативных услуг",

сознавая, что предупреждение преступности и борьба с ней становятся все более серьезной задачей для большинства государств-членов и международного сообщества в целом,

будучи убежден в том, что совершенствование методов предупреждения преступности и уголовного правосудия необходимо для укрепления правопорядка и развития демократии,

испытывая тревогу в связи с негативным воздействием преступной деятельности на процесс развития во многих странах, особенно в развивающихся странах и странах, находящихся на переходном этапе,

учитывая неотложные потребности наименее развитых стран в помощи, особенно при подготовке должностных лиц и практических работников в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

сознавая взаимосвязь между внутренней преступностью и более изощренными формами транснациональной преступной деятельности,

будучи убежден в том, что эффективные действия по борьбе с преступностью требуют расширения мероприятий по техническому сотрудничеству на международном уровне в целях оказания соответствующей помощи государствам-членам, не обладающим достаточным потенциалом для решения вопросов, связанных с преступностью, и для борьбы с такими серьезными формами международной преступной деятельности, как транснациональная и организованная преступность.

1/ E/AC.57/1990/WG.2.

2/ E/CN.15/1992/4/Add.4.

напоминая, что в резолюции 46/152 Генеральной Ассамблеи Ассамблея подчеркнула практическую ориентацию программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и постановила, что эта программа предназначена для оказания государствам такой практической помощи, как сбор данных, обмен информацией и опытом и подготовка кадров для выполнения задач по предупреждению преступности и принятию более эффективных мер в борьбе с преступностью.

будучи обеспокоен несоответствием между потребностями в технической помощи и ресурсами, выделенными для программ Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

напоминая, что в разделе VI своей резолюции 1992/22 Совет постановил, что основные ресурсы программы на обеспечение и подготовку кадров, консультативное обслуживание и техническое сотрудничество следует сосредоточить в ограниченном числе областей, в которых, по общему признанию, существуют большие потребности, принимая во внимание потребность в оказании технической помощи развивающимся странам, и что при проведении специальной оперативной деятельности и предоставлении консультативных услуг в условиях крайней необходимости Секретариат должен уделять основное внимание выполнению функций посредника и координационного центра,

будучи убежден, что программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия должна обеспечить государствам-членам необходимую оперативную перспективу, тем самым оказав им помощь в модернизации их систем уголовного правосудия,

сознавая, что применение современных методов уголовного правосудия требует образования и подготовки сотрудников в области уголовного правосудия,

принимая во внимание, что компьютеризированный сбор информации в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, управление ею и ее распространение приобретают все более важное значение для эффективного и гуманного управления системами уголовного правосудия,

выражая признательность Бюро статистики в области правосудия министерства юстиции Соединенных Штатов Америки и Университету штата Нью-Йорк, Олбани, Соединенные Штаты Америки, за их активную поддержку в создании Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия,

с удовлетворением отмечая вклад в техническое сотрудничество, внесенный на многосторонней или двусторонней основе рядом правительств и учреждений, и отмечая в этой связи, что Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию получил взносы от правительств Италии, Туниса и Франции, а также от Хельсинкского института по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированного с Организацией Объединенных Наций, и Азиатского фонда по предупреждению преступности,

ссылаясь на резолюцию 1/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 29 апреля 1992 года 3/, резолюции 1 (XXXV), 4 (XXXV) и 11 (XXXV) Комиссии по наркотическим средствам от 15 апреля 1992 года 4/ и резолюцию 1992/31 Комиссии по правам человека от 18 февраля 1992 года 5/,

вновь подтверждая, что для предупреждения преступности и борьбы с ней требуются эффективные, согласованные и многоплановые действия на национальном, региональном и международном уровнях,

будучи убежден в исключительной важности и необходимости расширения масштабов международного сотрудничества и его активизации во всех областях предупреждения преступности и уголовного правосудия и также в необходимости безотлагательного расширения и укрепления программ технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

будучи встревожен тем, что крупные финансовые доходы, получаемые от преступной деятельности, могут позволить транснациональным преступным организациям проникать в правительственные структуры, законную коммерческую деятельность и общество в целом, разлагать и коррумтировать их, тем самым создавая трудности для экономического и социального развития, затрудняя поддержание правопорядка, подрывая основы государств и препятствуя нормальному управлению,

отмечая, в отношении приоритетных тем, необходимость уделять особое внимание таким вопросам, как организованная преступность во всех ее проявлениях, отмывание денег, роль уголовного права в защите окружающей среды, защита культурной собственности от разграбления и контрабандного вывоза, насилие в семье, компьютеризация отправления уголовного правосудия, преступность несовершеннолетних и уличная преступность,

I. РАССМОТРЕНИЕ ПРИОРИТЕТНЫХ ТЕМ

1. подтверждает приоритетные темы, сформулированные Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее первой сессии и содержащиеся в разделе VI резолюции 1992/22 Экономического и Социального Совета;

2. предлагает государствам-членам готовить и распространять до начала каждой сессии предложения о конкретных задачах и мероприятиях, рекомендованных в резолюции 1/1 Комиссии от 29 апреля 1992 года о стратегическом управлении программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия со стороны Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию 3/, подчеркнув важность для третьей и последующих сессий Комиссии осуществления механизмов, упомянутых в пунктах 32-35 приложения к этой резолюции, для определения задач и конкретных мероприятий программы.

3/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 10 (E/1992/30), глава I, раздел C.

4/ Там же, Дополнение № 5 (E/1992/25), глава XI, раздел A.

5/ Там же, Дополнение № 2 (E/1992/22), глава II, раздел A.

II. ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ
И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

1. с признательностью отмечает усилия, предпринимаемые Секретариатом для проведения оперативной деятельности, в частности разработку проектов для осуществления в развивающихся странах и странах, находящихся на переходном этапе;
2. с удовлетворением принимает к сведению сотрудничество между Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию и другими органами Организации Объединенных Наций, такими, как Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Отдел по улучшению положения женщин и Центр по правам человека Секретариата, и рекомендует расширять и активизировать такое сотрудничество;
3. с удовлетворением принимает также к сведению поддержку, оказываемую некоторыми государствами-членами в организации учебных семинаров, в частности, путем выделения финансовых ресурсов и экспертов;
4. просит Генерального секретаря продолжать разрабатывать в соответствии с первоочередными темами программы учебные курсы, которые могут проводиться в государствах-членах по их просьбе и корректироваться с учетом особых национальных и региональных условий и потребностей, используя новые и существующие материалы, такие, как руководства и другие издания, руководящие принципы Организации Объединенных Наций, минимальные правила и типовые договоры по предупреждению преступности и уголовному правосудию;
5. с признательностью приветствует участие Секретариата в проведении таких операций по поддержанию мира, как операции Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже и Сил Организации Объединенных Наций по охране, и оказание им содействия, в соответствии с резолюцией 1992/22;
6. просит Генерального секретаря разработать базовые курсы по нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые, в случае необходимости, могут быть использованы для персонала миссии по поддержанию мира и миссии по оказанию чрезвычайной помощи, а также для их национальных партнеров;
7. просит далее Генерального секретаря обеспечить участие Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию в планировании таких миссий;
8. просит далее Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии доклад о техническом сотрудничестве и консультативных услугах в рамках программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая соответствующие механизмы для мобилизации ресурсов;

9. просит далее Генерального секретаря укрепить организационный потенциал программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем предоставления Секретариату надлежащих людских и финансовых ресурсов, при необходимости в результате перераспределения имеющихся ресурсов, а также мобилизации добровольных взносов, с тем чтобы позволить ему разрабатывать, осуществлять и оценивать оперативную деятельность и консультативные услуги по просьбе государств-членов;

10. просит далее Генерального секретаря рассмотреть возможность выделения необходимых ресурсов для обеспечения участия наименее развитых стран в работе сессий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

11. предлагает государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям вносить взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в целях расширения деятельности по проектам технической помощи;

12. рекомендует государствам-членам включить, в случае необходимости, компоненты по предупреждению преступности и уголовному правосудию в свои первоочередные области развития с целью более эффективного решения связанных с преступностью проблем в контексте национального развития;

13. вновь подтверждает важность технического сотрудничества, в том числе между развивающимися странами;

14. признает значение тесного сотрудничества между межрегиональными, региональными и ассоциированными институтами, сотрудничающими с Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию для разработки проектов технического сотрудничества и исследовательских проектов на региональном и межрегиональном уровнях с учетом региональных особенностей и традиций различных систем уголовного правосудия.

III. СТАНДАРТЫ И НОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

1. подтверждает важность стандартов, норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. подчеркивает необходимость дальнейшего укрепления координации и согласованных действий по реализации этих стандартов на практике;

3. предлагает Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию сосредоточить усилия на содействии использованию и применению стандартов, норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с учетом социальных, культурных и экономических условий государств-членов;

4. предлагает правительствам уделять должное внимание стандартам, нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и обеспечить их максимально широкое распространение;

5. просит Генерального секретаря обеспечить, по возможности, самое широкое распространение текстов стандартов, содержащихся в Compendium of United Nations Standards and Norms in Crime Prevention and Criminal Justice 6/, который был издан только на английском языке, призывает переиздать Compendium на английском языке и издать его на других пяти официальных языках Организации Объединенных Наций.

6. признает важную роль, которую играют ЮНИКРИ и учреждения, ассоциированные или связанные с Организацией Объединенных Наций, а также неправительственные организации, в содействии использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций при отправлении правосудия;

7. просит Генерального секретаря:

a) оказывать помощь государствам-членам по их просьбе в осуществлении существующих стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

b) укреплять и координировать деятельность в этой области, включая консультативные услуги, программы подготовки кадров и предоставление стипендий, с целью осуществления совместных программ и разработки механизмов сотрудничества;

c) безотлагательно начать процесс сбора информации, который будет осуществляться посредством обзоров, например, в рамках систем представления докладов (и сообщений из других источников), первоначально уделяя внимание стандартам, нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций, указанным в пункте 8 а) ниже; эти обзоры следует проводить в течение двухлетнего периода, с тем чтобы государства-члены могли располагать достаточным временем для представления ответов; результаты первых обзоров следует рассмотреть, по-возможности, на ближайшей сессии Комиссии;

8. просит Комиссию учредить на ее третьей сессии сессионную рабочую группу открытого состава в соответствии с правилами процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета 7/ и с учетом финансовых последствий, с тем чтобы обсудить, в частности, следующие вопросы:

a) роль Организации Объединенных Наций в содействии использованию и применению следующих стандартов, норм и руководящих принципов, при том понимании, что настоящий перечень не означает какой-либо приоритетности по сравнению с другими стандартами, нормами и руководящими принципами и может быть пересмотрен на будущих сессиях Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

i) минимальные стандартные правила обращения с заключенными 8/;

6/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IV.1.

7/ E/5975/Rev.1.

- ii) Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 9/ вместе с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка 10/;
- iii) Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 11/;
- iv) Основные принципы независимости судебных органов 12/;
- b) оценка системы представления докладов и других источников информации;
- c) меры по совершенствованию распространения информации, просветительской деятельности и технической помощи в целях расширения ее использования и применения;

9. высоко оценивает то, что Всемирная конференция по правам человека и ее Подготовительный комитет принимают во внимание существование важных стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия;

10. призывает Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии уделить должное внимание результатам работы Всемирной конференции по правам человека, которую намечено провести в Вене в июне 1993 года, в том что касается предупреждения преступности и уголовного правосудия.

IV. УПРАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИЕЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

A. Сбор информации

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, касающийся обзора деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, и в области координации мероприятий с другими органами Организации Объединенных Наций 13/, осуществляемую Секретариатом деятельность, связанную с четвертым

8/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4, приложение I.4.

9/ Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи, приложение.

10/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2, глава I, раздел B.2, приложение.

11/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

12/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1, глава I, раздел D.2, приложение.

13/ E/CN.15/1993/2.

обзором Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях предупреждения преступности, а также другие осуществляемые инициативы в целях получения, обработки и распространения информации о предупреждении преступности и уголовном правосудии в интересах государств-членов и специалистов в области уголовного правосудия;

2. подтверждает пользу такой информационной деятельности для разработки политики и планирования программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

3. просит Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии доклад о ходе проведения четвертого и пятого обзоров Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия и осуществления других инициатив в целях получения, обработки и распространения информации о предупреждении преступности и уголовном правосудии;

4. настойчиво призывает правительства продолжать своевременно отвечать на запросы Генерального секретаря о представлении данных о предупреждении преступности и уголовном правосудии в целях обеспечения своевременной и эффективной обработки этих данных и их распространения среди всех государств-членов и других заинтересованных сторон.

В. Управление информацией

1. просит Генерального секретаря продолжить и активизировать усилия, направленные на модернизацию процедур и методов отправления уголовного правосудия, уделяя особое внимание потребностям развивающихся стран, включая внедрение совместимой информационной техники для содействия отправлению уголовного правосудия и укреплению практического сотрудничества между государствами-членами в области борьбы с преступностью;

2. призывает государства-члены, частный сектор и специалистов в области уголовного правосудия обмениваться предложениями и информацией по проектам и новейшими разработками, способствующими расширению деятельности в области уголовного правосудия через Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

С. Распространение информации

1. просит Генерального секретаря провести необходимую работу для передачи функций управления и повседневной эксплуатации Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия в ведение Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

2. предлагает государствам-членам рассмотреть возможность выделения внебюджетных ресурсов, включая командирование в Секретариат программистов, имеющих опыт работы в области уголовного правосудия, но не ограничиваясь этим, в целях оказания помощи в упорядоченной передаче Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, а также оказания поддержки в материально-техническом и оперативном обслуживании этой сети в будущем.

3. просит Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов:

a) укреплять и расширять информационно-координационные функции Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

b) организовать учебные курсы, которые позволят специалистам в области уголовного правосудия, особенно специалистам в развивающихся странах, ознакомиться с услугами, оказываемыми в рамках Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия;

c) создать систему поддержки для развивающихся стран, которая, в частности, обеспечит покрытие основных расходов, связанных с выполнением необходимых функций, включая расходы, связанные с членством в Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, и расходы на передачу информации;

d) представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии доклад о ходе работы по повышению эффективности компьютеризации управления уголовным правосудием, уделив при этом особое внимание укреплению национальных возможностей для осуществления сбора, сопоставления, анализа и использования данных;

V. СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ СЕКТОРОМ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ И ДРУГИМИ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ОРГАНАМИ

1. с признательностью отмечает резолюции 10 (XXXVI) Комиссии по наркотическим средствам от 7 апреля 1993 года 14/ и резолюцию 1993/41 Комиссии по правам человека от 5 марта 1993 года 15/;

2. предлагает различным соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, в том числе, но не только Управлению по правовым вопросам, Департаменту по координации политики и устойчивому развитию, Департаменту по оперативно-функциональному и управленческому обеспечению развития, Департаменту по экономической и социальной информации и анализу политики, Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Отделу по улучшению положения женщин, региональным комиссиям, Центру по правам человека и Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде Секретариата, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, осуществлять сотрудничество с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию и оказывать ему поддержку и помощь в осуществлении его мандатов;

3. постановляет продолжать тесное сотрудничество в этой области с Комиссией по правам человека, Комиссией по социальному развитию, Комиссией по наркотическим веществам, Комиссией по положению женщин и специализированными учреждениями, с тем чтобы повысить эффективность деятельности Организации Объединенных Наций в областях, представляющих общий интерес, обеспечить координацию и избегать дублирования в работе;

14/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 9 (E/1993/29), глава XI.

15/ Там же, Дополнение № 3 (E/1993/23), глава II, раздел А.

4. рекомендует Генеральному секретарю рассмотреть вопрос об использовании, в случае необходимости, специальных знаний и опыта, которыми располагает Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию в вопросах, относящихся к работе Комиссии международного права по подготовке проекта статута международного уголовного суда и проекта кодекса о преступлениях против мира и безопасности человечества;

5. предлагает государствам-членам в рамках их усилий и мероприятий по сотрудничеству и координации на двустороннем и региональном уровнях обеспечивать учет соответствующих мероприятий и деятельности программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

6. просит Генерального секретаря поощрять и развивать сотрудничество и координацию в соответствии с настоящей резолюцией и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии доклад по этому вопросу.

* * *

10. Специальный комитет также рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о социальном развитии

Экономический и Социальный Совет принимает к сведению следующие доклады:

а) Доклад Генерального секретаря об осуществлении руководящих принципов политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее (A/48/56-E/1993/6);

б) Доклад Генерального секретаря о достигнутом прогрессе и препятствиях, возникших при осуществлении связанных с социальным развитием целей и задач Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (E/1993/5);

с) Доклад о мировом социальном положении 1993 года
(E/1993/50/Rev.1) 16/.
